

Aanleg rotonde op schoolthuisroute Wahlwiller - Mechelen

GULPEN-WITTEM - Gemeente Gulpen-Wittem gaat een nieuwe rotonde aanleggen op de kruising Capucijnenweg – Partijerweg. De kruising maakt onderdeel uit van de schoolthuisroute van leerlingen uit Nijswiller, Wahlwiller en Partij-Wittem, die in Mechelen naar de basisschool gaan. Behalve dat het veiliger is voor fietsers om over te steken, remt de aanleg van een rotonde op de Partijerweg het verkeer af voordat het de kom van Mechelen binnenrijdt.

Wethouder Jos Last: “We zijn door de samenwerkende kernoverleggen ‘Dorpsbinding Mechelen’ en ‘Zelfsturend Wahlwiller’ gewezen op knelpunten in die schoolthuisroute. Uiteraard vinden we het belangrijk dat de kinderen veilig naar school kunnen fietsen; dit staat ook in het

coalitieprogramma. Vorig jaar is er een verkeerslichtinstallatie geplaatst op de N278 ter hoogte van Capucijnenweg. Daarmee hebben we voor de kinderen een veilige plek gecreëerd om deze drukke verkeersader over te steken. Dit jaar gaan we van de kruising Capucijnenweg-Partijerweg een rotonde maken. Als er voldoende budget is, pakken we ook meteen de kruising Hoofdstraat-Hilleslagerweg aan met een bredere middenstrook en een aanpassing aan de bocht.” De kernoverleggen uit Wahlwiller en Mechelen zijn blij met het besluit van het college. Fred Baenen: “We hebben eind 2019 aan de bel getrokken bij het gemeentebestuur. Dat heeft geleid tot een verkeerskundige inventarisatie waarmee onze zorg werd bevestigd. Gemeente Gulpen-

Wittem heeft er meteen werk van gemaakt met een verkeerslichtinstallatie op de Rijksweg. Een werkgroep bestaande uit Huub Colen uit Mechelen, Hub Pelzer en ikzelf uit Wahlwiller, heeft samen met de gemeente de plannen voor de aanpassingen van de Rotonde en de kruising Hilleslagerweg bedacht. We hopen dat ook die knelpunten snel worden opgelost.”

Financiën

Het bedrag dat in de begroting is opgenomen voor beide kruispunten is waarschijnlijk niet toereikend. Omdat het project goed past binnen het Strategisch Plan Verkeersveiligheid gaat de gemeente onderzoeken of er een financiële bijdrage van het Rijk mogelijk is. Wanneer na de aanbesteding blijkt dat er onvoldoende krediet is, wordt eerst

de rotonde aangelegd en gaat de gemeente op zoek naar middelen om in een later stadium de kruising Hoofdstraat-Hilleslagerweg aan te pakken.

Planning

Gemeente Gulpen-Wittem gaat nu aan de slag met een verdere uitwerking van de plannen en een aanbesteding. De aanleg van de rotonde gebeurt op grond die eigendom is van de gemeente maar past niet in het huidige bestemmingsplan, dus daar is een wijziging nodig. Als alles volgens plan verloopt en zienswijzen uitblijven, verwacht wethouder Last dat in de tweede helft van dit jaar gestart kan worden met de werkzaamheden.

Ontwerptekeningen van beide plannen zijn te vinden op de website: www.gulpen-wittem.nl Zoek op ‘werkzaamheden’.



Wegens succes
Verlengd.
Voor alle
Nieuwkomers
Geheel 2022

Man, vrouw, leeftijd en woonplaats maakt niet uit .

Wil jij aan je gewicht en conditie werken, dan kunnen wij je daarbij begeleiden .

* intake gesprek

* Persoonlijk voedingsadvies

* 5 weken 2 x per week 30 min sporten in de warmte cabine onder professionele begeleiding .

€ 85

Ervaar zelf wat deze 5 weken met je lichaam kunnen doen .

La-taille stampstraat 41 A Simpelveld .

Meld je aan T 045-5446440 M 06-52636787

Alleen geldig indien men in verleden nog geen gebruik van deze actie heeft gemaakt



Gekozen tot **beste
zonweringbedrijf
van Nederland !**

ZONVAKKER
VAN HET JAAR 2021



Hele andere, maar minstens zo lekkere koek: We Love Kölle. Op zondag 15 mei - de laatste dag van de reeks - staat de bezoekers van Landgraaf Live een uitsmijter van jewelste te wachten. Oosterburen Brings, Bläck Fööss, Höchner en Klüngelköpp brengen feestmuziek van de bovenste plank ten gehore, zoals ze dat alleen in Keulen kunnen. Verwacht liters bier, nog veel meer plezier en hits for days. Ook voor deze festivaldagen zijn de tickets inmiddels in de verkoop.

zonder huid **23⁰⁰**
per kilo

Zalmfilet op de huid **21⁰⁰**
per kilo

450

2⁰⁰ 3 voor **5⁵⁰**

Sudoku puzzle / week 4

		3				7		6
	1							
	7	5		6				
					8		1	3
		2		9				7
1	8			5		4		9
	2	9	7	8	4		3	
	5				2			4
						2		

Wilt u iets verkopen, verhuren of zoekt u iets? Vul dan onderstaande bon in.

[illegible]

Deponeer deze bon met verschuldigde bedrag in een envelop in de brievenbus (Irmstraat 7, Simpelveld) of mail deze bon naar info@weekbladtroebadoer.nl
(denk dan aan overmaking verschuldigde bedrag)



Tore Mennens
FYSIO- MANUELE THERAPIE

www.toremennens.nl

Pastoor Neujeanstraat 4
6351 GK Bocholtz
Tel. 045-5446388
Email. info@toremennens.nl

'Lokaal Actief' blikt terug...



SIMPELVELD - Maandag 14, dinsdag 15 en woensdag 16 maart zijn er gemeenteraadsverkiezingen en uiteraard is 'Lokaal Actief' weer één van de partijen die hieraan deelneemt. Onze partij is al decennia lang vertegenwoordigd in de gemeenteraad, de meeste tijd als lokale coalitiepartij die de verantwoording van besturen niet uit de weg gaat, maar ook enkele jaren als oppositiepartij, met een gedegen eigen programma en verantwoording naar de burgers van Bocholtz en Simpelveld. Vanaf vandaag houden we dan ook ons verkiezingsprogramma, dat in 2018 aan u gepresenteerd werd, tegen het licht. Wat is er allemaal gerealiseerd en wat ligt er nog op de plank om binnenkort gerealiseerd te worden.

1. Wij zijn voor behoud van zelfstandigheid en daarom voor samenwerking.

De aangekondigde samenwerking met Voerendaal is helaas niet geworden wat we ervan er van verwacht hadden, maar dat weerhoudt onze partij er niet van om toch de samenwerking te blijven zoeken met partnergemeenten en organisaties. Samenwerken is een 'must' in deze tijd van decentralisaties en steeds vernieuwende wet- en regelgeving waarbij steeds meer op het

bordje van de gemeenten komt te liggen. Door samen te werken kan men veel efficiënter werken en komt men sneller tot resultaat. Men hoeft niet steeds maar het bekende wiel opnieuw uit te vinden. Projecten als het I-DOP Bocholtz, het uitzichtpunt Huls(veld), een totaal vernieuwde Stationsstraat met een herinrichting van het stationsemplacement tot recreatief gebied, de Kalkbaan en Leisur lane (verbinding tussen toeristische plekken in Parkstad), maar ook de samenwerking met diverse organisaties op het gebied van jeugd en het sociale domein, afvalverwerking, alternatieve energie en warmtetransitie, maar ook woningbouw zijn niet meer weg te denken in de huidige tijd.

2. Wij blijven werken aan een financieel gezonde gemeente die duidelijk is naar haar burgers.

We hebben weer vier jaar lang een sluitende begroting kunnen presenteren met een meer-jaren- vooruitzicht, zonder dat we daarvoor de belastingen moesten verhogen, behalve de jaarlijkse indexerings. Sterker nog: in november 2021 hebben we de

VLEESATELIER 'BIAGIO'

Kloosterplein 2 | 6369 AW Simpelveld | 045-5441225

geldig t/m zaterdag 29 januari

Woensdag 26 januari: **GEHAKTDAG**

Gehakt 500 gr. € **4²⁵**

Gemarineerde kipfilet 4 voor € **7⁰⁰**

Kophaas 100 gr. € **1²⁰**

Bief in truffelsaus 500 gr. € **9⁹⁰**

Koude schotel 100 gr. € **1¹⁵**

Spitskoolsalade 100 gr. € **1⁵⁰**

Duo boterhamvlees 100 gr. € **1⁶⁰**

Oma's gehaktbrood / Appel Cranberry leverworst

zelffouteu voortbehouden

OZB kunnen verlagen, hetgeen in het verlengde ligt van ons verkiezingsprogramma: alleen extra verhogen indien dat echt noodzakelijk is, maar ook verlagen indien dat kan! Ook de inspanningen m.b.t. het zonnepanelenproject hebben geleid tot een reductie voor de deelnemende burgers m.b.t. energielasten. De klanttevredenheidsonderzoeken (b.v. gemeentelijke dienstverlening – transparantie gemeentelijke besluiten – betreft inwoners voldoende bij activiteiten, bron: programmabegroting 2022 Burgeronderzoek Parkstad), lieten ook de afgelopen vier jaar een

positief beeld zien. Dit bevestigt dan ook onze 'slogan': **wij zijn er voor u**, en niet andersom!

Ook de komende vier jaar proberen wij dit ingezette beleid door samen te werken en een verantwoord financieel beleid te voeren verder gestalte te geven! Samen staan we voor onze gemeenschap, laten we het dan ook samen oppakken, in het belang van al onze burgers, oud en jong!

Over twee weken vervolgen wij de evaluatie van ons verkiezingsprogramma 2018-2022.



ORANJEPLEIN 1A, SIMPELVELD 045 - 5446624

Koppel menu: 2 friet, 2 frikandellen speciaal, 1 bami **6,-**

OPENINGSTIJDEN:
MA. T/M DO. 12.00 - 23.00
VR.+ZA. 12.00 - 02.30
ZO. 12.00 - 23.00





PLOUME GROEN

ontwerp
onderhoud
aanleg advies

M: 06 46 165 652
T: +31 (0)45 544 4146
Prickart 41 | Bocholtz
E: ploumengroen@parolij.nl

VAESSEN

Party & Catering

Onze aanbiedingen: t/m zaterdag a.s.

di. wo. aanb.	do. vr. za. aanbiedingen
Kipschnitzels 500 gr. € 5.50	VERS VLEES
Boomstammetje 500 gr. € 4.50	Varkens fricandeau 500 gr. € 6.50
kant & klaar	Geschnetzeltes 500 gr. € 6.50
Kippenragout 500 gr. € 6.95	Hoogrib 500 gr. € 6.50
Kip pilav 500 gr. € 6.95	Runder braadstuk 500 gr. € 8.25
Koude schotel 500 gr. € 4.95	Kalkoen met spekmantel gemarineerd 500 gr. € 6.50
	VLEESWAREN
	Kalfsrollade 100 gr. € 1.99
	Geb. gehakt 100 gr. € 1.39
	Hamspek 100 gr. € 1.99

Van dinsdag t/m vrijdag hebben wij pauze van 12.30 tot 13.30 uur

Min. Ruijsstraat 8 6351 CK Bocholtz Tel. 045 - 544 14 38
info@vaessen-partyservice.nl www.vaessen-partyservice.nl

Biologische olijfolie uit Lesbos

WITTEM - In Wereldwinkel Wittem is weer olijfolie van het Griekse eiland Lesbos te koop. Lesbos was vroeger geliefd als vakantie-eiland, maar de laatste jaren is het vooral bekend vanwege de overvolle vluchtelingenkampen waar mensen soms jarenlang zonder uitzicht verblijven, wachtend op een verblijfsvergunning in Europa. Na onlusten in de kampen zijn er mensen doorgestroomd naar het vasteland van Griekenland en – mondjesmaat – naar andere landen, maar er zijn nog steeds vele duizenden vluchtelingen op Lesbos. Ook voor de bevolking van Lesbos is de situatie niet gemakkelijk. De volle kampen geven uiteraard overlast, nu al vele jaren. Maar bovendien zijn veel mensen van Lesbos hun inkomsten

kwijt, want de toeristen blijven weg vanwege de kampen. Corona heeft dat alleen nog maar erger gemaakt.

De Stichting Olijfhelden biedt hulp: ze importeert biologische olijfolie uit Lesbos, die de boeren vroeger verkochten aan toeristen, om die hier te verkopen. Bovendien geeft ze voor elke verkochte fles een bedrag aan enkele hulpverleningsorganisaties in de vluchtelingenkampen. Zo worden zowel de eilandbewoners als de vluchtelingen gesteund. Lever ook een bijdrage! Koop een flesje biologische olijfolie uit Lesbos.

Enige tijd waren de flesjes uitverkocht, maar inmiddels zijn ze er weer. Ze zijn iets groter dan voorheen: 250 in plaats van 200 ml. De prijs is € 14,95

Wereldwinkel Wittem
Wittemer Allee 34
6286 AB Wittem

brood- en banketbakkerij Ivo Dreessen

Aanbieding week 4 Proef en beleef het echte ambacht

Bócheser Keibrood voor	€ 2,50
Rozijnenbollen	4+1 gratis!
Appeltoeslag voor	€ 10,95
Apfelstrudel 2 stuks voor	€ 3,95

Wilhelminastraat 27 | Bocholtz | T 045-5441298 | E mail@bakkerijdreessen.nl



Samen1 verbindt

SIMPELVELD - Simpelveld en Bocholtz, Man en vrouw, Oud en jong, Verstand en gevoel, SAMEN1 verbindt!

Dit is het motto van lijst 5 SAMEN1 voor de gemeenteraadsverkiezingen 2022. Een van de speerpunten is dan ook: "Gelijke kansen voor iedereen". Dit speerpunt zie je dan ook elke keer wel terugkomen in de gedetailleerde onderwerpen in ons partijprogramma. Dit is na te lezen op onze website samen1simpelveld.nl. Volg ons ook op onze facebooksite waar we u graag op de hoogte houden van de laatste ontwikkelingen.

Kika

kinderenkankervrij

www.kika.nl
Giro 8118

Onder de noemer van "de 50 voor 5" gaan we SAMEN OP WEG vóór en ná de verkiezingen van 16 maart 2022. Na de eerdere publicatie van de top 10 in de Troebadoer presenteren we hier met trots onze nummers 11 t/m 25:

11. Piet Godschalk
 12. Claudia Honings
 13. Lei Vliex
 14. Jos Bisschops
 15. Maarten Derissen
 16. Werner Janssen
 17. Jos Spelthoen
 18. John Counotte
 19. Ruud Knubben
 20. Frank Vanhommerig
 21. Claus Reinders
 22. Niek Zegers
 23. René Sokoll
 24. Thijs Ingwersen
 25. Joyce Housen
- Zoals u kunt zien zijn het stuk voor stuk mensen die midden in onze gemeenschap staan. Dit is logisch, want wij wensen een partij te zijn waarbij de stem van de burger centraal staat, niet alleen vóór de verkiezingen, maar ook erna. Om contact met ons op te nemen kunt u via mail terecht bij:
- robert.honings@samen1simpelveld.nl of bij wiel.weijers@samen1simpelveld.nl. Uiteraard kan het ook telefonisch via 06 25292663 of via 06 55954525.

WASAUTOMAAT DEFECT?

ELECTRO SERVICE ROSENBOOM U KUNT BIJ ONS TERECHT VOOR AL UW WITGOED REPARATIES.

Ook voor apparaten niet bij ons gekocht.

06 - 861 855 63
Mail: info@esrosenboom.nl

OOK ADVISEREN WIJ U GRAAG VOOR AANSCHAF NIEUW APPARAAT

Wasautomaat, wasdroger, koelkast, vrieskast, inbouw apparatuur, televisie, audio. GRATIS bezorgd en aangesloten in uw regio.

CONDUCTEUR OP DE MILJOENENLIJN! BEN JIJ ER GEKNIPT VOOR?!

Als conducteur of conductrice ben je dé gastheer/gastvrouw van de Miljoenenlijn! Je bent er voor de reizigers: je verkoopt kaartjes op de trein en geeft diverse informatie over de dienstregeling en onze rijke geschiedenis. Daarnaast zorg je voor een veilige treinreis en bedien je de overwegen. Jij zorgt ervoor dat de reiziger de nostalgische stoomtreinbeleving ervaart!

Mogen wij jou begroeten in ons gezellige team van meer dan 270 enthousiaste vrijwilligers?

Stuur dan een e-mail naar volontair@miljoenenlijn.nl en wij voorzien je van alle benodigde informatie!



WWW.MILJOENENLIJN.NL/VACATURES



Uit het leven van wethouder Gulpen, deel 9 - Uitkijkpunt Huls

SIMPELVELD - Verborgen in het Hulsveld ligt een grote parkeerplaats, die een fantastisch uitzicht biedt over Simpelveld en het verdere achterland. De parkeerplaats zelf is zonder meer troosteloos te noemen. Slechts een enkele toerist stopt er even en in de avond en nacht is het een verzamelplek voor jongeren. Dit unieke plekje verdient volgens de gemeente beter en dus is het plan om dit gebied opnieuw in te richten. Hiervoor wordt verbinding gezocht met het Romeinse verleden. Onder aan de helling werd bijna 100 jaar geleden, in 1930, een sarcofaag ontdekt. Een heel bijzonder exemplaar, omdat de versieringen aan de binnenkant zijn aangebracht en dat is heel ongebruikelijk. De lange helling wordt ingericht als natuurpark met onder meer 5 houten platforms, waar men gezellig kan picknicken. Ook komt er daghoreca, een klein gebouw met terras waar men tot uiterlijk 20.00 uur terecht kan. In een glazen huisje zal een replica van de sarcofaag te zien zijn. Op deze wijze houdt Simpelveld de band met het verleden levend. Het

nieuw ingerichte uitkijkpunt zal niet alleen toeristen trekken, ook de eigen inwoners zullen genieten van het weidse uitzicht richting Duitsland en België. Vanuit de regio is men al goed bekend met de speeltuin Hulsveld, die

direct grenst aan dit gebied. Wat een goed vooruitzicht om hier in alle rust te vertoeven terwijl de kinderen zich in de speeltuin amuseren!

Mocht u verontrust zijn over mogelijke parkeerdruk, weet dan dat er langs diverse zijden, ook aan de Hulsbergweg, parkeerplaatsen aangelegd worden. En ook fietsers kunnen er gemakke-

lijk terecht.

Ik denk dat we straks heel trots zullen zijn op het mooiste plekje van Simpelveld en wellicht van Nederland. Leefbaar Simpelveld is het hartgrondig eens met deze ontwikkeling.

*Tot de volgende keer,
groet Thijs Gulpen*



Laumen
Rolluiken | Zonwering
Beitel 110A
6422 PB Heerlen
www.laumen.nl



**Al meer
dan 40 jaar
zonwering-
specialisten**

ZONVAKKER
VAN HET JAAR 2021

Impuls zoekt vrijwilligers

SIMPELVELD - Vind jij het leuk om met jeugdigen om te gaan? Houd je ervan om creatief te zijn en activiteiten bij te staan? Zou je graag iets willen betekenen voor medebewoners van Simpelveld/Bocholtz? Misschien is dit iets waar je naar op zoek bent!

Wij zijn op zoek naar vrijwilligers voor de groep "Jonge Mantelzorgers" (kinderen die zorgen voor en om; activiteiten bijstaan waarbij de kinderen met lotgenoten samen worden gebracht, waarbij kinderen kind mogen zijn en even zonder zorgen) en de groep "dorpskinderen" (anderstalige kinderen samen met dorpskinderen die zich inzetten voor de wijk; denk aan iets samen maken voor eenzame ouderen, demente bejaarden, bos opruimen, enz.)

Spreekt je dit aan? Neem gerust contact op met ons om te bespreken hoe je ons kunt helpen.

Contact opnemen kan via:

06-43141287 of via

jwilliams@impulskerkrade.nl

Alvast bedankt voor de belangstelling! Team Impuls Simpelveld/Bocholtz

Wandeling

Binnenkort zal er weer gewoon gewandeld kunnen worden, nu de horecazaken opnieuw geopend zijn kunnen we ook een fijne koffiepauze houden tijdens de wandeling.

VTC organiseert elke zondag een wandeling in ons mooie Limburg en tevens in de Voerstreek. Tevens wordt er dan ook weer op de donderdag gewandeld.

De gidsen staan klaar om u een prachtige tocht te bezorgen.

Inlichtingen over de wandelingen bij Norbert telefoonnummer 06-43582754 of 043 4504673



wij zijn gevestigd onder één dak



HUIDPRAKTIJK BBJ
ACNE | HUIDPROBLEMEN | ANTI-AGING

Aanbieding:
Bij aankoop van
1 Goldwell shampoo
+
1 conditioner
ontvangt u
in de maand februari
10% korting

Heeft u of uw kind last van Acne? Wij hebben de oplossing! Een uniek acne traject waardoor al snel een blijvend resultaat zichtbaar is! Wij zijn erkend acne zorgverlener, Waardoor deze effectieve behandelingen worden vergoed door uw aanvullende zorgverzekering.
www.huidpraktijkbbj.nl
of bel naar 06 - 50 80 58 76

Tevens zijn wij gespecialiseerd in huidproblemen en Anti Age

Openingstijden: maandag 09.00 - 17.00 / dinsdag 09.00 - 18.00 / woensdag gesloten
donderdag 09.00 - 19.30 / vrijdag 09.00 - 18.00 / zaterdag 08.00 - 14.00*

*Huidpraktijk BBJ is op zaterdag gesloten. Tussen 12.00 en 13.00 hebben wij pauze.

Puntelstraat 1j • Simpelveld • 045 - 544 43 44 • www.hairenbeauty.nl

Inleveren gebruikte kleding, huishoudtextiel en schoeisel

EYS-NIJSWILLER-WAHLWILLER - Het Missiecomité Eys, Nijswiller en Wahlwiller, verzamelt al jaren gebruikte kleding, huishoudtextiel en schoeisel. Een keer per jaar wordt er een grote inzamelingsactie gehouden en wordt de kleding huis-aan-huis opgehaald.

Deze kledingactie levert jaarlijks veel geld op. Dit geld komt volledig ten goede aan ontwikkelingshulp en dan met name aan de projecten van zuster Maria Goretti in India. De ingezamelde kleding wordt volledig hergebruikt. Op deze manier probeert het Missiecomité bij te dragen aan een beter bestaan voor de mensen die onvoldoende middelen hebben om in hun levensbehoeften te voorzien en tegelijkertijd heeft het inzamelen van de gebruikte kleding een positief effect op ons milieu.

Het is daarom belangrijk dat zoveel mogelijk kleding ingeza-

meld wordt. Daardoor kan het Missie-comité over een groter budget voor ontwikkelingshulp beschikken en krijgt de kleding een tweede leven en komt niet terecht op de afvalberg.

Naast de jaarlijkse inzamelingsactie, kunt u uw gebruikte kleding het hele jaar inleveren op onderstaande adressen:

- Pastorie Wezelderweg 14, Eys, tel. 043-4511203
 - Dhr. Senden, Wittemerweg 13, Eys, tel. 043-4511203
 - Mevr. Didden, Hoebigerweg 33, Eys, tel. 043-4511851
 - Dhr. Severts, Nachttegaalstraat 9, Eys, tel. 043-4512034
 - Dhr. Hendriks, De Reijmer 12, Reijmerstrok, tel. 043-4572026
 - Mevr. de Jong, Ireneweg 10, Nijswiller, tel. 043-4512382
 - Dhr. Hendriks, Einderstraat 9, Wahlwiller, tel. 043-4512241
- Wanneer u vragen heeft, dan kunt u telefonisch contact opnemen met 06-50218760.

Zij-Actief Mechelen

Het nieuwe jaar is weer van start gegaan en het bestuur van Zij Actief Mechelen zal proberen om in 2022 weer enkele activiteiten mogelijk te maken.

Helaas zijn wij afhankelijk van de geldende coronamaatregelen wat het momenteel moeilijk maakt om een jaarprogramma te maken. Zo gauw er weer mogelijkheden zijn, laten wij dit jullie natuurlijk weten en worden jullie op de hoogte gebracht.

Het bestuur verzoekt de dames om de contributie over te maken. Deze bedraagt € 27,50 per jaar en kan worden overgemaakt op rekeningnummer: NL96RABO0132292165 t.n.v. Zij Actief Mechelen. Graag uw voornaam, achternaam en meisjesnaam te vermelden bij de omschrijving. S.v.p. de contributie overmaken voor 15 februari.

Het bestuur hoopt dat we alle dames binnenkort weer eens mogen begroeten, mocht dit weer kunnen.

Waardebon voor een gratis heat karten t.w.v. € 17,-

Maak een afspraak voor een sterreparatie of ruitvervangings bij Autotaalgas Kerkrade of Maastricht.

Dan ontvang je een waardebon van € 17,- voor een gratis heat karten bij Powerarea Lemiers

autotaalgas
autotaalgas helpt



Autotaalgas Kerkrade | Wiebachstraat 3D | 6466 NG Kerkrade | 045 - 5620227 | au.nl/kerkrade

Taxi Reinders

Nit lang helle Henkie belle

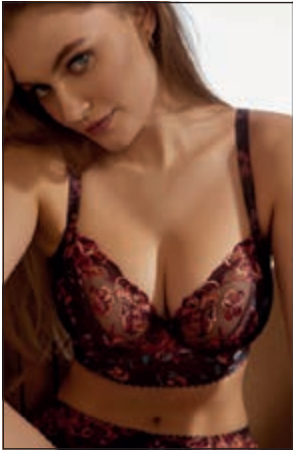
Tel. 06 - 23 94 73 30

www.taxireinders.nl

24/7 luchthaventaxi's vanuit Heuveland

Niets fijners dan rijden met Taxi Reinders

Nu ook personenvervoer t/m 19 personen



SESZA

LINGERIE & COMFORT

Maastrichterlaan 86
6291 ET Vaals

043 855 3669 | www.SESZA.nl

Volg ons op social media
voor het laatste nieuws en
acties.




S A L E



-30 %

Op alle
winter
collecties.

Advertentie

Wat glasvezel voor jou kan betekenen



Een goede internetverbinding maakt het verschil

Onbezorgd internetten zonder haperingen, dat willen we allemaal en vinden we tegenwoordig normaal. We staan er niet altijd bij stil, want het is zo vanzelfsprekend. In ons leven is een snelle, stabiele internetverbinding superbelangrijk. Voor werk of plezier verbruiken we steeds meer data. DELTA is de eerste provider in Nederland die internet tot 8 Gig (8.000 Mbps) mogelijk maakt!

Gigasnel glasvezelinternet van DELTA in Simpelveld, Baneheide en Bochoiz

Ook Simpelveld, Baneheide en Bochoiz kunnen straks gebruik maken van gigasnel glasvezel internet. Tenminste als 35% van de bewoners zich aanmeldt voor een abonnement. Doe jij ook mee? Kijk op delta.nl/zuid-limburg, doe de postcodecheck op onze website en bekijk ons aanbod op jouw woonadres.

Videobellen gaat vaak beter over glasvezel

Een hoge uploadsnelheid is handig als je zelf vaak grote bestanden, zoals foto's en video's, op internet zet. Je merkt het ook tijdens videobellen: je eigen videobeeld wordt snel en met hoge kwaliteit verstuurd. Bij een kabel- en DSL-verbinding zijn de uploadsnelheden vaak een stuk lager dan wanneer je iets downloadt.

Geen gedoe: iedereen tegelijk online

Gigasnel internetten zonder gezeur of gedoe. Met glasvezel internet van DELTA kan dat. Met glasvezel heb je niet alleen een stabiele internetverbinding, maar je hebt ook een gegarandeerde snelheid. Dat wil zeggen: de snelheid die je afneemt krijg je ook daadwerkelijk geleverd tot aan het modem. Dat is toch normaal? Dat vinden wij namelijk wel!



delta.nl/zuid-limburg | 0118 - 22 55 71

Bezoek voor meer informatie ons Glasvezel Informatiepunt aan de Irmstraat 19-21 in Simpelveld



DUURZAAM VERBINDEN

LEEFBAAR SIMPELVELD LIJST 3



nr. 5

Sjorsj Amkreutz



nr. 6

Tim Ortmans



nr. 7

Élena Quaden



nr. 8

Ingrid Koll-Jongen

Tom Körver CDA Lijst 2 Nr. 5

SIMPELVELD - De jeugd heeft de toekomst!”, aldus iedereen waarmee ik ooit gesproken heb. Toch vreemd dat dat (nog) niet of te min terug te zien is in de lokale politiek. Laten we daar eens iets aan doen!



Ik zal me even voorstellen: mijn naam is Tom Körver, ik ben 22 jaar oud en vanaf maart verhuis ik, samen met mijn vriendin, (terug) van Simpelveld, naar Bocholtz. Overdag werk ik bij een uitzendorganisatie in Maas-tricht, daarbuiten heb ik een actief verenigingsleven. Tenminste, als we niet in een lockdown zitten. Als lid van o.a. Philharmonie Bocholtz, B.V.V. Kalk aan de Books k.e. en GV Wilhelmina zijn de meeste van mijn avonden wel gevuld. Het is grappig om te zien dat iedereen wel een politieke mening heeft in zo'n vereniging. Of dat nu over iets kleins gaat, of over landelijke politiek, dat maakt niet uit. Een regelmatig terugkerend probleem is echter dat mensen en veelal ook jongeren, niet weten waar ze zich kunnen melden met deze mening. Ze missen een aanspreekpunt. Dat is één van de redenen dat ik lid ben geworden van het CDA.

Als muzikant ben ik bezig om datgene dat iemand heeft geschreven, op de best mogelijke manier te interpreteren en over te brengen op het publiek. Eigenlijk niet veel anders dan loka-

le politiek. Waarom? Als burger-raadslid of fractieondersteuning ben je niet meer dan de stem van de lokale bevolking, van jouw eigen omgeving. Dat zou in ieder geval zo moeten zijn. De reden dat ik deel wil uitmaken van de gemeenteraad is niet omdat ik mezelf zo belangrijk vind, of omdat ik alle wijsheid in pacht heb, maar om uw mening en gedachtegang over te brengen op het gemeentebestuur. U schrijft het muziekstuk en wij voeren het op de best mogelijke manier uit. Ik heb in de afgelopen periode wel eens de vraag gekregen waarom men dan net op mij zou moeten stemmen. Goede vraag. Het antwoord op die vraag is echter simpel; dat moet niet, maar stem op mij als u behoefte heeft aan een frisse blik, aan een stem voor jong én oud en aan iemand die er voor u is. Inge richtiege Bócheser-jong.

Niet alleen ik, maar al mijn CDA-collega's staan voor u klaar. Maak gebruik van uw stemrecht en ga op 16 maart naar de stembus. Stem 100% lokaal, stem CDA!



COLLEGA'S GEZOCHT!

Part-time Allround Medewerk(st)er;

ma - do, dagen en uren in overleg,
diverse werkzaamheden.

Winkelverkoop(st)er;

Zondags tussen 12-18u.

Schoonmaakhulp;

Enkele uren per week, tijden in overleg

Weekend- Vakantiehulp

Bediening en Afwas

Flexibele Werktijden, Gezellig Team,
Geen Avonduren!

Oud Witterm Interesse?
 043 4502061 of
info@oudwitterm.nl

Wandeling vanuit Eys

Zondag 13 februari wandeling vanuit Eys. Vertrek aan de kerk om 12.00 uur. Uw gids is José Maas. Bijdrage 1 euro. Denk aan QR code en aanmelden voor de wandeling!

Inlichtingen over de wandeling bij Norbert telefoonnummer 06-43582754.

Zij-Actief Ubachsberg

**Dinsdag 1 februari: Lezing
"Vroedvrouwenschool".
Aanvang: 19.30 uur.
Locatie: MFC "De Auw Sjoel"
Ubachsberg.**

De eerste activiteit waar onze leden elkaar weer kunnen treffen vindt plaats op dinsdag 1 februari. Wat fijn dat het weer mogelijk is dat wij elkaar weer kunnen ontmoeten, al is het met de nodige voorzorgsmaatregelen. Dat zal de pret niet drukken! Het is fijn om elkaar te treffen, te zien hoe het met iedereen gaat en vooral even bij te kunnen kletsen! Op deze avond wordt de lezing gegeven door dhr. Boselie. De naam "De Vroedvrouwenschool" zal bij menigeen bekend in de oren klinken. Wij kijken dan ook uit naar deze avond.

Onze hierop volgende activiteit is in de categorie "Amusement" en deze vindt plaats op dinsdag 15 februari. Informatie hierover volgt te zijner tijd.

Kijk ook eens op onze website:
<https://www.zijactieflimburg.nl/ubachsberg>



Joost van Can

van personenauto's, bedrijfswagen & campers
Vervangend vervoer.

Onderhoud
Reparaties
APK-keuring
Aircoservice

Maak zelf een afspraak!
Maak direct online (www.carxpert-joostvancan.nl)
een afspraak wanneer het u uitkomt!

Bocholtzweg 14a
6369 TG Simpelveld

Telefoon: 045-5444355
 like ons op FB

Internet: www.carxpert-joostvancan.nl
E-mail: info@joostvancan.nl

Markt 1, 6369 AH Simpelveld
Postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld
Telefoon: 045 544 83 83 | www.simpelveld.nl

Wachtdienst openbare werken
(spoed buiten kantooruren) tel: 06-53503129

Informatie



2022
week 4

Alleen op afspraak!

In het gemeentehuis kunt u alleen op afspraak terecht. Er is geen vrije inloop.
Op werkdagen kunt u bellen om een afspraak te maken: 045-544 83 83.

Terugblik collegeagenda 2018-2022

Het einde van de lopende collegeperiode nadert. Voor ons college het moment terug te kijken op de afgelopen 4 jaar en de stand van zaken op te maken aangaande de initiatieven en actiepunten uit onze Collegeagenda 2018-2022.

In de komende weken willen we een aantal onderwerpen uit onze agenda nader belichten. Vandaag schenken we daarbij aandacht aan de opgave die we ons hebben gesteld tot het behouden en ondersteunen van ons verenigingsleven.

Ons verenigingsleven

Ons rijke verenigingsleven met haar diverse verenigingen en organisaties is een van de sterkten van onze gemeenschap. Een sterkte die we willen behouden en koesteren. Verenigingen met hun vele vrijwilligers dragen bij aan gemeenschapszin, verbondenheid en saamhorigheid. Mensen kunnen er hun passie in kwijt, ontplooiën er tal van activiteiten,

leggen contacten en doen er vriendschappen op.

Juist ook de coronatijd laat zien hoe belangrijk contact tussen de mensen onderling is. Corona heeft de nodige gevolgen voor het dagelijks leven van mensen. Het grillige virus, en de maatregelen om dit in te dammen, grijpen niet alleen in op de volksgezondheid en de economie, maar vooral ook op de manier waarop we met elkaar leven, contact met elkaar hebben, werken, onderwijs volgen, etc. Daarmee betreft de coronacrisis niet alleen een gezondheidscrisis, maar met name ook een sociaal-maatschappelijke crisis.

Lokale ondersteuningsmaatregelen

Vanaf maart 2020 hebben wij binnen onze mogelijkheden en in aanvulling op landelijke maatregelen uitvoering gegeven aan verschillende lokale ondersteuningsmaatregelen waarbij een aantal maatregelen juist

gericht was op extra ondersteuning van ons verenigingsleven. Daarbij moet u denken aan o.a. het verhogen van stimuleringsubsidies, het instellen van huurvrije periodes voor gemeentelijke accommodaties en het verlenen van een eenmalige financiële bijdrage in de exploitatie/ instandhouding van de (eigen) accommodatie van culturele organisaties.

Subsidiebeleid en huisvesting van verenigingen en organisaties

Daarnaast hebben we per 1 januari jl. onze subsidieverordening geactualiseerd om daarmee in structurele zin een impuls te geven aan de (financiële) ondersteuning van onze verenigingen en organisaties. Conform hetgeen we ons bij het opstellen van onze collegeagenda in 2018 hebben voorgenomen, is bij de actualisatie van ons subsidiebeleid gerichte aandacht uitgegaan naar de doelgroep jeugd en naar de accommodatieproblematiek waarvoor verenigingen zich



in toenemende mate gesteld zien. Voor wat betreft laatstgenoemde problematiek heeft onze raad eind 2021 ingestemd met de aankoop van het pand 'Partycentrum Oud-Zumpelveld' om daarmee de huisvesting van een aantal verenigingen/organisaties voor de toekomst te borgen.

Een oprecht dankjewel aan alle vrijwilligers en leden van onze verenigingen!

Duidelijk moge zijn dat het behouden, ondersteunen en faciliteren van ons verenigingsleven een belangrijke plek in ons gemeentelijk beleid inneemt. Maar het is bovenal de inzet, energie en bindingskracht (naar vrijwilligers en leden) die onze verenigingen zélf aan de

dag leggen, dat ons sterkt in ons vertrouwen in de veerkracht en vitaliteit van ons verenigingsleven. Allen die daaraan hun bijdrage leveren danken wij van harte.

Burgemeester en Wethouders.

NB. Wilt u een volledig beeld van de in 2018 opgestelde collegeagenda en de lopende de collegeperiode 2018-2022 toegevoegde (majeure) agendapunten kijk dan op onze gemeentelijke website waar u onder de rubriek 'Laatste nieuws' het bovenstaande artikel aantreft met een link naar de volledige collegeagenda of stuur een kort berichtje aan info@simpelveld.nl. Wij sturen u dan graag

een exemplaar van de volledige collegeagenda toe.

Hierbij willen we benadrukken, dat de resultaten aangaande onze meerjaren-agenda zijn voortgekomen uit een gezamenlijke inspanning van zowel college als gemeenteraad (het overgrote deel -ca. 90%- van de raadsvoorstellen is unaniem door de raad aangenomen), daarbij dankbaar gebruik makend van de inzet en betrokkenheid van burgers, ondernemers, verenigingen en tal van (maatschappelijke) organisaties.

De voorzieningenwijzer

Meer te besteden door De VoorzieningenWijzer

Wist u dat veel huishoudens in Nederland moeite hebben om financieel rond te komen? Wist u ook dat dat te vaak niet nodig is? Er zijn heel veel regelingen en toeslagen waar deze huishoudens gebruik van kunnen maken. Maar dat is direct ook het probleem: het is veel en het is ingewikkeld geworden. Want waar heeft wie recht op en hoe vraag je dat aan?

Website

www.datgeldtvoormij.nl

Op de website www.datgeldtvoormij.nl kan iedereen die in een financieel ongezonde situatie verkeert, zien welke toeslagen en/of regelingen voor hem/haar gelden en of de best passende energieleverancier en zorgverzekering is gekozen. Als inwoner van onze gemeente kunt u zelf checken wat voor uw situatie geldt en krijgt u gratis ondersteuning van een opgeleide adviseur. Samen regelt u direct wat kan.

Bespaar gemiddeld

€ 500,00 per jaar

Misschien heeft u ook recht op bepaalde bijdragen of toeslagen. Wij wijzen u graag de weg en helpen direct bij het aanvragen of overstappen. Wist u dat huishoudens na het adviesgesprek gemiddeld € 500 per jaar besparen? Maar misschien wel nog

belangrijker: dat er weer rust en overzicht is omdat de financiën op orde zijn.

Impuls en Krijtland Wonen

Gemeente Simpelveld werkt intensief samen qua uitvoering van De VoorzieningenWijzer met woningcorporatie Krijtland Wonen en

Impuls. Bij beide instanties is een adviseur opgeleid om inwoners te helpen met de VoorzieningenWijzer. Een van de adviseurs loopt samen met de aanvrager de vragenlijst door in maximaal anderhalf uur. Die adviseur kan mogelijke besparingen en toeslagen in die anderhalf uur ook meteen aanvragen.

De voordelen zijn dus direct zichtbaar! Ga dus snel naar www.datgeldtvoormij.nl en laat u adviseren. Gratis en vrijblijvend!

Wethouder Thijs Gulpen licht toe: "De VoorzieningenWijzer helpt onze inwoners om uit een financieel ongezonde situatie te komen. De gezinnen die dit het hardst nodig hebben krijgen op deze manier de juiste bijstand. Dat zijn huishoudens die met moeite de maand financieel rondkomen, die weinig geld achter de hand hebben voor onvoorziene gebeurtenissen of waar de financiële situatie ineens is veranderd. Juist deze huishoudens zijn vaak niet in staat om bestaande voorzieningen op eigen kracht te benutten. De VoorzieningenWijzer biedt deze mensen hulp; samen met een professional wordt gekeken naar het aanbod van regelingen, toeslagen en kortingen. Maak alstublieft gebruik van deze voorziening, zodat u weer rust en overzicht in uw financiën krijgt!"

✓ GEMEENTELIJKE REGELINGEN
• TOESLAGEN EN BELASTINGTERUGGAVE
✓ PASSENDE ZORGVERZEKERING
✓ LAGERE ENERGIEREKENING
• HUURBEVRIEZING

DAT GELDT VOOR MIJ

CHECK WAT VOOR JOU GELDT EN VRAAG EEN GRATIS ADVIESGESPREK AAN OP DATGELDTVOORMIJ.NL

Simpelveld

"Ik wist niet dat ik daar recht op had!"

Verkiezing gemeenteraad 2022

ZITTING VAN HET CENTRAAL STEMBUREAU INZAKE BESLISSING GELDIGHEID INGELEVERDE KANDIDATENLIJSTEN EN NUMMERING

De voorzitter van het centraal stembureau voor de op woensdag 16 maart 2022 te houden verkiezing van de leden van de raad van de gemeente maakt, ingevolge artikel 12 van het Kiesbesluit bekend, dat dit bureau op vrijdag 4 februari 2022 om 10:00, in de zittingsruimte in een openbare zitting zal beslissen over

- ▶ de geldigheid van de ingeleverde kandidatenlijsten;

- ▶ het handhaven van de daarop voorkomende kandidaten;
- ▶ het handhaven van de daarboven geplaatste aanduiding van een politieke groepering en
- ▶ de nummering van de geldig verklaarde lijsten.

De zitting is online te volgen via Teams. U kunt zich hiervoor aanmelden via verkiezingen@simpelveld.nl tot en met

donderdag 3 februari 17.00 uur. U ontvangt op vrijdagochtend 4 februari een link naar de zitting in uw mailbox.

Nadere inlichtingen worden verstrekt door:

Team Verkiezingen
Markt 1
6369 AH Simpelveld
verkiezingen@simpelveld.nl
045 544 83 83

Verkiezing gemeenteraad 2022

VERVANGENDE STEMPAS

De burgemeester van Simpelveld maakt bekend, dat als een kiezer zijn stempas niet meer kan vinden of dat deze onherstelbaar is beschadigd, de kiezer een verzoek kan indienen voor een vervangende stempas.

- ▶ een schriftelijk verzoek voor een vervangende stempas binnen zijn bij team Burgerzaken op 11 maart 2022 om 17.00 uur. Hierbij moet de burger er rekening

mee houden dat niet gegarandeerd kan worden dat ze de stempas op tijd in bezit hebben. Het is verstandiger om aan de balie mondeling een vervangende stempas aan te vragen.

- ▶ een mondeling verzoek voor een vervangende stempas binnen zijn bij team Burgerzaken op 11 maart 2022, om 17.00 uur.

Nadere inlichtingen worden verstrekt door:

Team Verkiezingen
Markt 1
6369 AH Simpelveld
verkiezingen@simpelveld.nl
045 544 83 83

▶ Openingstijden klantcontactcentrum

Maandag t/m vrijdag van 08.30 tot 12.30 uur.
Woensdag van 13.30 tot 19.00 uur.

U kunt alleen op afspraak in het gemeentehuis terecht. Neem eerst telefonisch contact met ons op om een afspraak te plannen, op werkdagen kunt u bellen tussen 08.30 en 12.30 uur en tussen 13.30 en 17.00 uur (op woensdag tot 19.00 uur). Op vrijdagmiddag zijn we telefonisch niet bereikbaar. Bel voor een afspraak **045 - 544 83 83**.

▶ Wmo-zorgloket

Voor alle (aan)vragen over de Wmo is het Wmo-loket op werkdagen bereikbaar van 08.30 tot 12.30 uur via telefoonnummer **045 - 544 83 83**.

▶ Belastingloket

Al uw persoonlijke belastingzaken regelt u via het digitale loket www.BsGW.nl. Telefonisch bereikt u BsGW op werkdagen tussen 08.30 uur en 17.00 uur via het nummer **088 - 8 420 420** (lokaal tarief).

▶ Jeugd en Gezin Simpelveld-Bocholtz

Ondersteuning voor kinderen tot 18 jaar: telefoon **06 - 38 75 75 41** of jeugdengezin@simpelveld.nl

▶ Klachten en meldingen

Voor klachten over een bestuurder of medewerker of voor meldingen over openbare ruimte kunt u bellen: **045 - 544 83 83** of u gaat naar onze website www.simpelveld.nl en klikt op "klachten".

▶ Meldpunt overlast: voor overlast of zorgen in uw woonomgeving

Niet voor scheve stoeptegels of kapotte lantaarnpalen maar voor alles wat met overlast in het sociaal domein te maken heeft. Heeft u bijvoorbeeld problemen met geluidsoverlast, jongeren die overlast veroorzaken of maakt u zich zorgen over een verward persoon of de veiligheid in uw buurt? Voor al dat soort overlastmeldingen belt u de gemeente: **045 544 83 83** of stuur een mail naar overlast@simpelveld.nl.

Wat doet de gemeente met uw melding?

Onze telefoniste noteert en registreert uw melding en leidt deze door naar de benodigde professionals of instantie(s). De gemeente voert indien noodzakelijk de regie in het dossier. Uit het totaal aantal registraties en de inhoud daarvan kan uiteindelijk de ernst van de situatie afgeleid worden. Deze professionals zorgen voor de afhandeling van de klacht/overlastsituatie. Daarna brengen we ook u op de hoogte van hetgeen er met uw melding is gebeurd.

Buurtbemiddeling

De beste oplossing is natuurlijk dat u er samen, met degene die overlast geeft, uitkomt. Bijvoorbeeld door er met elkaar over te praten. Maar aanspreken kan heel spannend zijn. Als u er samen niet uitkomt kunt u misschien de buurtbemiddeling nog inschakelen.

Spoed? Bel 112

Het meldpunt overlast is geen crisisdienst! Uw meldingen worden pas op de eerstvolgende werkdag gezien. Bij acute situaties (ook overdag) altijd politie/112 bellen.

Verkiezing gemeenteraad 2022

STEMMEN BIJ VOLMACHT

De burgemeester van Simpelveld maakt bekend dat het bij de aanstaande verkiezing van de leden van de raad van de gemeente Simpelveld op woensdag 16 maart 2022 een kiezer is toegestaan bij volmacht te stemmen.

Daarbij gelden de volgende bepalingen:

A. MACHTIGING door schriftelijke aanvraag VOLMACHTBEWIJS

1. Bij Afdeling Dienstverlening van de gemeente zijn kosteloos formulieren verkrijgbaar voor de verzoekschriften om bij volmacht te mogen stemmen.
2. Het verzoekschrift moet uiterlijk op vrijdag 11 maart 2022 door de kiezer worden ingediend bij de burgemeester van de gemeente, waar hij/zij op maandag 31 januari 2022 als kiezer is geregistreerd.
3. Degene die zich bereid heeft verklaard als gemachtigde op te treden, moet

op maandag 31 januari 2022 als kiezer zijn geregistreerd binnen het gebied waarvoor de verkiezing geldt.

4. Bij inwilliging van het verzoek ontvangt de gemachtigde een volmachtbewijs.
 5. Een volmachtgever is niet bevoegd de volmacht in te trekken of zelf aan de stemming deel te nemen.
- ### B. MACHTIGING door overdracht van de STEMPAS
1. De kiezer kan een andere kiezer die in dezelfde gemeente als kiezer is geregistreerd, machtigen om voor hem/haar te stemmen.
 2. De kiezer tekent daartoe de achterzijde van de stempas en laat de kaart door de gemachtigde medeondertekenen.
 3. De kiezer draagt de, aldus in een volmachtbewijs omgezette, stempas aan de gemachtigde over.

4. Tevens moet de kiezer een kopie van een geldig identiteitsbewijs aan de gemachtigde meegeven. Dit kopie moet de gemachtigde aan de voorzitter van het stembureau laten zien.
5. Het overdragen, van de in volmachtbewijs omgezette stempas, kan tot en met de dag van de stemming.
6. Een volmacht dat is verleend door overdracht van de stempas kan, tot het uitbrengen van een stem door de gemachtigde, door de volmachtgever worden ingetrokken.

Een kiezer mag niet meer dan 2 (twee) volmachten aannemen. De volmachtstem dient tegelijk met de eigen stem te worden uitgebracht.

Verkiezing gemeenteraad 2022

VERVROEGD STEMMEN STEMBUREAUS

De burgemeester van Simpelveld maakt bekend, dat voor de verkiezing van de leden van de raad van de gemeente Simpelveld in maart 2022 gebruik zal worden gemaakt van stembureaus voor vervroegd stemmen. Deze stembureaus zijn voor alle kiezers toegankelijk, maar vooral bedoeld voor kiezers die als gevolg van het coronavirus tot de risicogroepen behoren. De stembureaus zijn geopend van 07:30 uur tot 21:00 uur. In onderstaand overzicht vindt u de stembureaus voor vervroegd stemmen.

Nr	Naam / Open op / Adres
1	Markt Maandag 14 maart 2022 Markt 1, Simpelveld
2	Markt Dinsdag 15 maart 2022 Markt 1, Simpelveld
3	Spoorthal Bocholtz Maandag 14 maart 2022 Wijngracht 9, Bocholtz
4	Spoorthal Bocholtz Dinsdag 15 maart 2022 Wijngracht 9, Bocholtz

De openbare stemopneming van deze vervroegd stemmen stembureaus zal plaatsvinden op woensdag 16 maart 2022 vanaf 07:30 uur in het gemeentehuis, Markt 1, 6369 AH Simpelveld.

Als u gaat stemmen moet u naast uw stempas ook een geldig identiteitsbewijs overleggen. Als u zich niet kunt identificeren mag u niet stemmen.

Nadere inlichtingen worden verstrekt door:
Team Verkiezingen
Markt 1
6369 AH Simpelveld
verkiezingen@simpelveld.nl
045 544 83 83

Openbare vergadering raadscommissie

DONDERDAG 3 FEBRUARI 2022

Tijdstip: 19.00 uur

Locatie: Raadzaal gemeentehuis Simpelveld

Voorzitter: dhr. R. Erkens

Agendapunten

- ▶ Opening vergadering
- ▶ Vaststelling agenda
- ▶ Vaststelling notulen Raadscommissie cluster BZ-MID van 30 november 2021

Burgerzaken

- ▶ Actielijst Burgerzaken

Middelen

- ▶ Actielijst Middelen
- ▶ Stand van zaken Corona
- ▶ Raadsvoorstel Verzoek van de tennisvereniging Simpelveld (TVS) om ondersteuning bij de aanleg van drie padelbanen op het tennispark aan de Sportlaan
- ▶ Raadsvoorstel Nota activeren en afschrijven
- ▶ Sluiting vergadering



DINSDAG 8 FEBRUARI 2022

Tijdstip: 19.00 uur

Locatie: Raadzaal gemeentehuis Simpelveld

Voorzitter: dhr. R. Erkens

Agendapunten:

Grondgebiedzaken

- ▶ Opening vergadering
- ▶ Vaststelling agenda
- ▶ Vaststelling notulen Raadscommissie cluster GGZ van 25 november 2021
- ▶ Actielijst Grondgebiedzaken
- ▶ Stand van zaken projecten
- ▶ Presentatie Gebiedsontwikkeling Stationsomgeving ZLSM
- ▶ Raadsvoorstel Definitief ontwerp gebiedsontwikkeling Stationsomgeving ZLSM, Planfase 1, percelen 1 en 2
- ▶ Raadsvoorstel Afronding en resultaat fase 2 marktconsultatie project Windenergie Parkstad-Zuid
- ▶ Raadsvoorstel Grondstoffenplan 2022-2026 gemeente Simpelveld
- ▶ Raadsvoorstel Vaststellen bestemmingsplan Schilterstraat Simpelveld
- ▶ Raadsvoorstel Vaststellen bestemmingsplan herinrichting Uitkijkpunt Huls te Simpelveld
- ▶ Sluiting vergadering

Vergadering bijwonen?

Wilt u een van beide vergadering van de raadscommissie bijwonen, dan dient u zich in verband met de maatregelen rondom de coronacrisis aan te melden. Dat kan tot uiterlijk 48 uur voor aanvang van de vergadering via telefoonnummer: **045 – 544 83 83** of e-mail: griffier@simpelveld.nl

Als gevolg van de coronamaatregelen en de beschikbare ruimte is het aantal beschikbare plaatsen beperkt.

Stukken inzien?

De volledige agenda en bijbehorende stukken kunt u inzien op de website:

www.simpelveld.nl (klik op bestuur - gemeenteraad - vergaderschema).

De stukken liggen vanaf dinsdag 25 januari 2022 ook ter inzage in het gemeentehuis. Indien u deze wenst in te zien, kunt u een afspraak maken via telefoonnummer:

045 – 544 83 83

of e-mail: griffier@simpelveld.nl

Inspreken?

Inspreken kan in de commissievergaderingen.

We hebben wel een aantal spelregels:

- ▶ inspreken kan alleen over een onderwerp van de agenda;
- ▶ elke spreker krijgt 10 minuten het woord;
- ▶ maximaal 30 minuten spreektijd van gezamenlijke sprekers per onderwerp;
- ▶ inspreken over een besluit waartegen bezwaar en beroep openstaat is niet mogelijk.

Wilt u inspreken? Meld dit dan minimaal 48 uur voor aanvang van de vergadering bij de raadsgriffier via telefoonnummer: **045 – 544 83 83** of e-mail: griffier@simpelveld.nl Onder vermelding van het onderwerp en uw adresgegevens. Na aanmelding zal contact met u worden gezocht in verband met de praktische uitvoering in relatie tot de coronamaatregelen.

▶ Portefeuilleverdeling

Waarnemend burgemeester D.W.J. Schneider:

Algemeen Bestuur, Openbare Orde en Veiligheid, Rampenbestrijding, Handhaving Milieu en Bouw- en Woningtoezicht, Financiën, Dienstverlening, Informatisering en Automatisering, Communicatie, Inter-gemeentelijke Samenwerking, Euregionale zaken

Wethouder W.J.H. Schleijsen:

Mobiliteit en Infrastructuur, Milieu en Duurzaamheid, Wonen en Ruimtelijke kwaliteit

Wethouder M.J.J.M. Gulpen:

Personeel en Organisatie, Werk en Inkomen (Sociale Zaken), Volksgezondheid, Maatschappelijke Ondersteuning, Ouderenzorg en Sport

Wethouder J.W.H. Hodinius:

Economie, Jeugd- en Jongerenwerk, Welzijn, Onderwijs, Cultuur en Toerisme

▶ Afspraak maken B&W

Heeft u een vraag of wilt u een gesprek met iemand van de gemeente, dan vragen wij u om eerst contact op te nemen met een van onze medewerkers.

Zij zijn de inhoudelijk deskundigen en kunnen u wellicht verder helpen. Wilt u een gesprek met een collegelid, dan kunt u daarvoor contact opnemen met het bestuurssecretariaat.

Dat kan telefonisch via **045 - 544 83 01** of via e-mail: bestuur@simpelveld.nl

- u wordt dan verzocht om het onderwerp waarover u wilt spreken aan te geven;

- om u zo goed en snel mogelijk van dienst te kunnen zijn, neemt in eerste instantie de deskundige ambtenaar contact met u op;

- na dit overleg wordt bezien of een gesprek met een collegelid aan de orde is.

Alleen in uitzonderingsgevallen wijken we van deze procedure af.

Officiële bekendmakingen en mededelingen

► Ingediende aanvragen voor een omgevingsvergunning

Het college van burgemeester en wethouders van Simpelveld maakt bekend dat zij de volgende aanvragen voor een omgevingsvergunning, waarbij de reguliere voorbereidingsprocedure van toepassing is, hebben ontvangen:

- Voor: aanbrengen gevelreclame
Locatie: Kloosterplein 2a,
6369 AG Simpelveld
Datum ontvangst: 23 december 2021
Dossiernummer: 2021-030164
- Voor: Uitbreiden Plus supermarkt
Schouteten
Locatie: Marktstraat 6,
6369 AG Simpelveld
Datum ontvangst: 31 december 2021
Dossiernummer: 2021-031249
- Voor: Permanente toegangsweg
voor RWZI
Locatie: Raffelsbergweg 6,
6369 XV Simpelveld
Datum ontvangst: 16 december 2021
Dossiernummer: 2021-028782

► Kennisgeving verlenging beslistermijn, wet algemene bepalingen omgevingsrecht

Het college van burgemeester en wethouders van Simpelveld maakt bekend dat zij in het kader van de Wet algemene bepalingen omgevingsrecht hebben besloten voor de volgende aanvraag de beslistermijn te verlengen met een termijn van maximaal 6 weken:

- Voor: Kappen 15 wilgen
Locatie: Stampstraat buffer thv huisnr.
91 t/m 119 te Simpelveld
Datum ontvangst: 8 december 2021
Dossiernummer: 2021-027717
- Voor: Realiseren Airco-unit
Locatie: De Baan 31, 6351 BH Bocholtz
Datum ontvangst: 18 januari 2022
Dossiernummer: 2022-002179

Tegen de hierboven vermelde aangevraagde vergunningen kunt u in dit stadium geen bezwaar of zienswijzen indienen. Deze mogelijkheid bestaat pas op het moment dat het college van burgemeester en wethouders een beslissing op de vergunningaanvraag heeft genomen. Voor informatie over deze aanvragen kan gebeld worden met de afdeling Dienstverlening, telefoon 045-5448383.

- Voor: Verbouwen woonhuis
Locatie: Rolduckerweg 23,
6369 GS te Simpelveld
Dossiernummer: 2021-026016

Door dit besluit is 4 maart 2022 de nieuwe uiterste beslisdatum

► Belangrijke telefoonnummers

Alarmnummers

Alarmnummer Ambulance/
Brandweer/Politie 112

In niet-levensbedreigende situaties

Brandweer 0900 09 04
Politie 0900 88 44
Dierenambulance 088 811 3510
Huisartsen Oost. Z.-Limburg (045) 577 88 44

Voor spoedgevallen na 17.00 uur

en in weekend en op feestdagen

Gemeentehuis (045) 544 83 83

Wachtdienst openbare werken

(spoed buiten kantooruren) 06 53 50 31 29

► Overige belangrijke telefoonnummers

M. (Meld misdaad anoniem) 0800 70 00

Storingsnummers

Nationaal storingsnummer
gas en stroom 0800 90 09
Kabel (€ 0,10/min.) 0900 18 84
Water 043 3090909

Telefonische hulpdiensten

Kindertelefoon (gratis) 0800 04 32
Korrelatie (€ 0,15/min.) 0900 14 50
Sensoor (€ 0,05/min.) 0900 07 67
Veilig Thuis 0800 20 00
De Luisterlijn 088 0767 000



► Niet in behandeling genomen aanvragen voor een omgevingsvergunning

Burgemeester en wethouders van Simpelveld maken bekend dat zij de volgende aanvraag voor een omgevingsvergunning, waarbij de reguliere voorbereidingsprocedure van toepassing is, niet in behandeling hebben genomen, wegens intrekken van de aanvraag:

- Voor: het kappen van 2 Quercus Robur
- Locatie: talud bij Heiweg 183 te 6351 HP Bocholtz
- Datum ontvangst: 18 november 2021
- Dossiernummer: 2021-027188

De aanvraag, de beschikking en de bijbehorende stukken liggen met ingang van de verzenddatum gedurende zes weken ter inzage bij de afdeling Dienstverlening in het

gemeentehuis te Simpelveld. De aanvraag, de beschikking en de bijbehorende stukken zijn elke werkdag in te zien tijdens de openingstijden.

Tegen de intrekking van een aanvraag kan op grond van de Algemene wet bestuursrecht geen bezwaarschrift worden ingediend.

► Voornemen ambtshalve uitschrijving uit de basisregistratie personen van de gemeente Simpelveld (BRP)

Ten aanzien van de onderstaande persoon zijn wij voornemens, conform artikel 2.21 onder 2 Wet BRP, over te gaan tot ambtshalve uitschrijving uit de BRP van de gemeente Simpelveld. Uit onderzoek van de afdeling Dienstverlening is gebleken dat genoemde persoon niet heeft voldaan aan de verplichting gesteld in artikel 2.43 van de Wet BRP. In dit artikel staat dat de burger verplicht is om binnen vijf dagen voor vertrek naar het bui-

tenland hiervan schriftelijk aangifte te doen bij het college van burgemeester en wethouders van de woongemeente. Artikel 3:41 lid 2 van de Algemene wet bestuursrecht geeft de gemeente de mogelijkheid om het voornemen ambtshalve uitschrijving te publiceren als de bekendmaking niet kan geschieden door toezending aan belanghebbende.

Burgemeester en wethouders van Simpelveld hebben het voornemen de volgende persoon per de hieronder aangegeven datum uit te schrijven uit de basisregistratie personen (BRP).

Naam	geboortedatum	datum uitschrijving
* Knops	29-11-1989	20-01-2022

Belanghebbende kan ten aanzien van dit voornemen tot **18-02-2022** schriftelijk een

zienswijze indienen en/of aangifte doen van de verhuizing naar een nieuw adres.

Volg ons op
Twitter, Facebook
en Instagram



Bezoek ook onze website
www.simpelveld.nl



Nieuws van Sportclub'25

Sportclub'25 Samen actief met Ben Bizzie!

Kinderen maken op steeds jongere leeftijd een keuze voor een specifieke sport. Een keuze die na enkele jaren of maanden misschien niet de juiste keuze blijkt. Kinderen kiezen vaak voor een sport omdat vriendjes of vriendinnetjes dezelfde sport doen, logisch, maar betekent dat ook dat de sport het beste bij het kind past? Om kinderen meer en beter te laten ontdekken wat zij leuk vinden en waar hun talenten liggen, starten wij de Ben Bizzie vereniging op. De Ben Bizzie vereniging is een samenwerking met verschillende sportverenigingen uit Bocholtz.

De vereniging helpt kinderen die nog geen lid zijn van een vereniging of die twijfelen om een andere sport te gaan doen, kennis te maken met verschillende sporten. In Bocholtz wordt er gestart met een pilot. Tijdens de Ben Bizzie vereniging maken kinderen kennis met vijf verschillende sporten: badminton, dansen, handbal, voetbal en tennis. Met een intake gesprek worden kinderen en ouders nader geïnformeerd over het project en proberen we al te ontdekken wat het kind leuk vindt. Vervolgens gaan de kinderen gedurende 10 weken bij de verschillende sporten langs. Elke twee weken staat in het teken van een specifieke sport. Kinderen sluiten aan bij reguliere trainingsmomenten om zo goed te kunnen ervaren wat een training bij de club inhoudt. Na afloop vindt er een evaluatie plaats en hopen we dat kinderen een keuze kunnen maken voor een van de sporten. Daarna helpen we de deelnemers om de weg naar de vereniging te

vinden.

Deelname aan de Ben Bizzie vereniging is gratis en inschrijven is mogelijk via de website www.samenbas.nl, bij Sportclub'25 of bij een van de andere deelnemende verenigingen. Neem voor meer informatie contact op met beweegcoach Ken via ken@negen.nl

Terreinen weer geopend!

Eindelijk kan er weer door iedereen gesport worden! Nadat de landelijke overheid eindelijk het belang van sport in alle categorieën heeft ingezien mag er in elk geval weer gewoon getraind worden. Onze hoop is er natuurlijk op gevestigd dat ook op korte termijn weer sporten in competitie verband mogelijk zal zijn zodat de ingezette flow hopelijk zal worden voort gezet. Ook de meeste amateurvoetbalverenigingen zijn er van overtuigd dat dit op een veilige manier, zelfs met publiek, mogelijk moet kunnen zijn!

40 jaar Clubhuis

Ten gevolge van de bekende maatregelen heeft de Commissie Clubhuis Sportclub'25 vrijwel

ongemerkt de 40 jarige verjaardag gevierd. Het was in 1981 dat de oude kleuterschool van Bocholtzerheide op transport werd gezet in richting Bongerdplein alwaar het werd omgetoverd tot Clubhuis annex Kantine voor de Bocholtze Voetbalvereniging Sportclub'25. Hier is net voor de 25e verjaardag in 2005 een einde aan gekomen omdat toen de nieuwbouw van het clubhuis en kleedlokalen op de terreinen van Sportpark Bocholtzerheide gereed kwam. Alweer dik 16 jaar wordt er door alle geledingen gebruik gemaakt van onze fantastische accommodatie die voor de vereniging alle ruimte biedt om de clubactiviteiten op een fijne manier te ontplooiën. Van vergadering tot toernooi, en van feestavond tot Sponsormiddag; de vereniging beschikt over fijne ruimtes voorzien van alle faciliteiten. In de loop van 2022 plant de vereniging dan ook diverse acties en festiviteiten waarbij dit jubileum extra aandacht zal krijgen. Immers kan met zekerheid gesteld worden dat het Clubhuis het Hart vormt van de vereniging!!

Nieuws van WDW

Ron Meyer

Op zaterdag 15 januari kreeg WDW de programmadiirecteur van de Alliantie Heerlen Noord op de koffie. Ron Meyer is na een lange actieve periode in de politiek in december van het afgelopen jaar gestopt als politicus. Naast zijn werk als vakbondsbestuurder van het FNV was Ron vanaf 2006 gemeenteraadslid in Heerlen en tevens fractievoorzitter van de SP, de grootste partij in de Heerlense raad.

Als programmadiirecteur van de Alliantie wordt hij medekartrekker in een stedelijk vernieuwingsgebied waarin met structurele veranderingen een basis wordt gelegd om een volgende generatie meer kansen te bieden. Ron schrijft in zijn onlangs verschenen boek "De Onmisbaren" met een scherp gevoel voor klas-senverhoudingen over de hedendaagse werkers in de thuiszorg, de pakketbezorgers, buschauffeurs, schoonmakers, reparateurs, supermarktmedewerkers, vuilnisophalers en al die andere werkende mensen die onmisbaar zijn, zoals zijn ouders dat vroeger ook waren, maar onzichtbaar, onderbetaald en snel versleten.

In zijn spaarzame vrije tijd is Ron een fervent supporter van Roda JC. Als Roda JC werk wil maken van sociaal engagement, dan zou het misschien goed zijn om intensief contact te hebben met verenigingen als WDW, die veel werk maken van inspanningen voor het sociale netwerk en het welzijn van mensen in een gemeenschap.

Een recent artikel in de Limburger maakte hem attent op WDW en de weg van de vereniging naar de titel Club van het jaar 2021. Hij was onder de indruk van de inspanningen van de club om in de barre tijd van corona beperkingen toch naar mogelijkheden te zoeken om sport, vermaak en verbinding te bieden aan de leden en de Bocholtzer gemeenschap. Hij was erg benieuwd waar WDW de kracht vandaan had gehaald om plannen uit te werken en om de vrijwilligers te motiveren om de hoge ambities waar te maken.

De afvaardiging van WDW was erg geïnteresseerd in de manier waarop Ron Meyer tegen een zware tegenwind in veranderingen weet te bewerkstelligen voor met name de "onmisbaren" in onze samenleving. Het werd een zeer geanimeerd gesprek van meer dan twee uur met de nodige eyeopeners tussen mensen die graag aan de weg timmeren.

Optimisme

De KNVB is vol vertrouwen dat na de persconferentie van premier Rutte en minister Kuipers het slot van de amateurwedstrijden af gaat. De voetbalbond heeft dan ook een volledig programma gepland voor alle teams die in de B-categorie uitkomen. Een weekend later hoopt men ook met de teams in de A-categorie te beginnen.

Dat betekent een vol programma voor de jeugd op zaterdag en op zondag spelen het 3e, 4e en 5e team en de vrouwen. Het vierde elftal heeft pas 4 wedstrijden gespeeld en kan met een overwinning een forse stap richting top maken. De vrouwen gaan fraai aan kop met 15 uit 5 en willen deze plek natuurlijk graag verdedigen.

Programma

Zaterdag 29 januari

JO19-1: OVCS - WDW	15.00
JO17-1: WDW - ESB '19/Gouldal	14.30
JO15-1: WDW - SV Meerssen	12.30
JO13-1: ESB '19 - WDW	10.30
JO12-1JM: Groene Ster 2 - WDW	10.00
JO11-1JM: WDW - Passart-VKC	11.00
JO10-1JM: BMR/SNC'14 - WDW	09.30
JO9-1JM: R.Gr. LVC'01 - WDW	09.30
JO9-2: WDW - Walram	10.00
JO8-1JM: Kerkrade-West - WDW	08.30
JO8-2: WDW - ESB '19	09.30
JO7-1JM: Heuvelland - WDW	09.00
JO7-1JM: WDW - RKHBS	09.10
JO7-1JM: R.Gr. LVC'01 - WDW	09.20
JO7-2JM: WDW - R.Gr. LVC'01	09.30
JO7-2JM: Schaesberg 1 - WDW	09.40
JO7-2JM: WDW - RKHBS	09.50

Zondag 30 januari

3e: WDW - Heer 4	10.00
4e: WDW 4 - V.V. Schaesberg 3	10.00
5e: V.V. Schaesberg 4 - WDW	13.00
VR1: V.V. Schaesberg 2 - WDW	10.30



Opening buurthuizen Gemeente Simpelveld/Bocholtz

Beste inwoners van de gemeente Simpelveld/Bocholtz,

We mogen weer open!

In de week van 24 januari zullen we de open inloophomenten in de Rode Beuk en Op de Boor weer opstarten. We zullen starten met 2 dagen inloop in Simpelveld in de Rode Beuk. Hierbij hanteren we onderstaande openingstijden. Dit doen wij om zo alle activiteiten en andere gebruikers van onze locaties de kans te geven om hun activiteiten goed en veilig uit te voeren. In onderstaande tabel staan de openingstijden van onze locaties weergegeven.

Rode Beuk:

Dinsdag en donderdag: van 09.00 uur t/m 12.00 uur en van 14.00 uur t/m 17.00 uur.

Op de Boor:

Maandag t/m vrijdag: van 09.00 uur t/m 12.00 uur en van 12.30 uur t/m 17.00 uur.

We willen jullie vragen om respectvol om te gaan met de beheerders en aanwezige vrijwilligers. De volgende maatregelen blijven geldig op de locaties:

- Houd 1,5 meter afstand. Er zal ook een beperkt aantal personen ruimte aangegeven zijn.
- Draag een mondkapje bij binnenkomst en als u zich verplaatst in de ruimte.

We houden de ontwikkelingen rondom Corona goed in de gaten en zullen meer inloophomenten opstarten als de maatregelen dit toelaten.

We hopen op jullie medewerking.

Laten we er samen weer wat moois van maken!

www.durpswinkel.nl



HEB OOK JIJ AL ROOKMELDERS?

Driekwart van de Nederlanders heeft al rookmelders in huis opgehangen. Belangrijk, want als je slaapt dan ruik je niets. Dus ook geen rook als er in je huis brand ontstaat. Daarom zijn rookmelders van levensbelang!



1 WAAR KOOP IK ROOKMELDERS?

Smokingalarm online of bij een bouwmarkt. Kies voor een melders die voldoet aan de Europese norm EN 14804.



2 HOE HANG IK DE MELDERS OP?

Wij je lever met boren? Je kunt de melders ook makkelijk vasthangen met dubbelzijdig tape of speciale montageplaatjes.

ROOKMELDERS

REDDEN LEVENS

ROOKMELDERS.NL

3 WAAR HANG IK ZE OP?

Een rookmelder hang je altijd aan het plafond, op minimaal 50 cm van een muur of hoek.

VOLDOELENDE

Rookmelders in de vluchtwegen: meestal gang en overloop.

BETER

Ook rookmelders in de slaapkamers.

BEST

Rookmelders in de vluchtwegen en in alle ruimtes waar brand kan ontstaan.

4 HOE ONDERHOUD IK DE MELDER?

Test de melders iedere maand door de testknop in te drukken en haal de stofzuiger langs de melders, om stof weg te halen. Vervang batterijen standaard eens per jaar of koop melders die een batterij hebben die 10 jaar meegaat.





GULPEN-WITTEM

MARIEKE NASS

Lijsttrekker CDA Gulpen-Wittem

Ik ben Marieke Nass (28 jaar), afkomstig uit Eys en woonachtig in Gulpen met mijn vriend Tom. In het dagelijks leven ben ik werkzaam als advocaat. Sinds 2014 ben ik daarnaast fractievoorzitter van de lokale CDA fractie.

KANDIDAAT-RAADSLID

Waarom stel ik mij opnieuw verkiesbaar?

Deze raadsperiode is de coalitie PRO-Balans al binnen twee jaar gevallen. Dit was niet in het belang van onze gemeente. Als CDA hebben wij daarom de handschoen opgepakt om de rust te herstellen en een stabiel gemeentebestuur te vormen. Wij zijn aan de slag gegaan met voor onze gemeente belangrijke thema's, zoals toerisme, de daarbij horende verkeersdruk en betaalbare woningen voor jong en oud. Als woningzoekende weet ik namelijk als geen ander hoe moeilijk het is om aan een betaalbare woning te komen. Daarnaast heeft Covid-19 onze samenleving zwaar onder druk gezet en werden we ook nog eens getroffen door watersnood van ongekenne omvang, die ook in onze gemeente veel schade heeft aangericht. Wij hebben onze gemeenschap zo goed mogelijk proberen te steunen. Maar er is nog veel werk te doen. De ervaring die ik de afgelopen jaren heb opgedaan zou ik graag willen inzetten om, samen met de rest van mijn fractie, onze gemeente nog mooier te maken. Daarom stel ik mij opnieuw verkiesbaar.



Volg mij op Facebook of Instagram voor het laatste nieuws.
Vragen of opmerkingen? Mail dan naar marieke.nass@gulpen-wittem.nl

**Sluit over, houd over.
Bespaar op je maandlasten!**

Van Bruggen
ADVIESGROEP



- Hypotheken
- Verzekeringen
- Financieel advies
- Makelaardij

Bel 045 205 57 13 of 0800 1800
Bezoek vanbruggen.nl/heerlen

QURA

Wij zijn verhuisd

Ons nieuwe adres:

Markt 3

6369 AH Simpelveld

Bovenverdieping bij Tandartsenpraktijk Donckers

Qura Thuiszorg

www.qurathuiszorg.nl

MOONEN



KLOOSTERSTRAAT 2 • SIMPELVELD

OOGMETING OP AFSpraak! ☎ 045 5440537

PAUZE TUSSEN 12.30 EN 13.30 UUR

Fit en weerbaar worden bij Team devils!

Ben jij het ook zo zat om thuis te zitten in deze tijd? Wil je fit en sterk worden, wil je weerbaar worden en je zelfvertrouwen terug vinden? Wil je wedstrijden vechten of lekker recreatief sporten?

Of ben je opzoek naar een gezellige vereniging? Kom dan eens kijken bij Team Devils in Nijswiller!

Wat is bij ons mogelijk:

- Kickboksen vanaf 4 jaar t/m 100 jaar!
- Bootcamp
- Teambuilding workshop
- Sportieve kinderfeestjes
- Revalideren na een operatie of ziekte
- Ladies only
- Weerbaarheidstraining
- Wedstrijden kickboksen
- Training op locatie (school, werk, verzorgingshuis etc.)
- Beweging voor ouderen
- Personal training
- Kungfu



Volg ons op facebook:
Team devils kickboksen
of stuur gerust
een whatsappje naar 06-41425279

Team Devils
Kickboksen



Uiteraard
is een proefles
GRATIS!



Schilderwerken



www.maqu-schilderwerken.nl

Kerkeveld 12,
6351 LA Bocholtz
Tel.: 045 5445410
GSM: 06-55884297
maqu@kpnplanet.nl

Gemeente Gulpen-Wittem faciliteert elektrisch rijden met laadpalen

GULPEN-WITTEM - Gemeente Gulpen-Wittem wil het rijden met elektrische voertuigen stimuleren. Om in de toekomst te voorzien in de laadbehoefte van die voertuigen gaat de gemeente de komende tien jaar 150 laadpalen (300 publieke laadpunten) plaatsen.

Gestimuleerd door subsidies van de Rijksoverheid is het aantal elektrische auto's de afgelopen jaren gestegen. Ook in gemeente Gulpen-Wittem gaat het aandeel elektrische auto's de komende jaren sterk omhoog. Volgens de huidige prognoses zijn er in 2030 ongeveer 2.000 elektrische voertuigen in de gemeente. Daarnaast zullen er ook bezoekers naar Gulpen-Wittem komen met een elektrische auto. Een deel van deze voertuigen is voor het laden afhankelijk van laadpunten die in de publieke ruimte staan.

Duurzame toekomst

Wethouder Jos Hendriks: "We willen het elektrisch rijden voor onze inwoners en bezoekers faciliteren en daarbij rekening houden met hun laad- en parkeerbehoefte zonder de parkeerdruk

te verhogen. We zien dit als een belangrijke stap in een duurzame toekomst. Om de uitrol goed te laten verlopen heeft de gemeente een plaatsingsleidraad vastgesteld. Aan de hand van die leidraad is per wijk bepaald waar mogelijkheden zijn om parkeerplaatsen voor elektrische voertuigen aan te leggen."

Locaties

In 2022 worden tien laadpalen geplaatst (per laadpaal kunnen 2 voertuigen opladen), verdeeld over tien locaties: 6 laadpalen in Gulpen, 1 laadpaal in Mechelen, 1 laadpaal in Wijlre, 2 laadpalen in Eys, één volgens het principe Paal volgt auto(1) en één op basis van de te verwachten laadbehoefte in de kern Eys. Het verkeersbesluit voor de aanleg van de laadpalen ligt ter inzage en belanghebbenden kunnen zienswijzen indienen. De exacte locaties van de laadpalen zijn terug te vinden op de website: www.gulpen-wittem.nl. Zoek op 'werkzaamheden'.

Uitvoering

Voor de uitvoering heeft de ge-

meente een contract afgesloten met energiemaatschappij Vattenfall. Wethouder Hendriks: "Er zijn tal van ontwikkelingen die de komende jaren invloed gaan hebben op de verdere ontwikkeling van elektrisch rijden en laadinfrastructuur. Vandaar dat de verdere uitrol van de laadpalen in fases gebeurt, waarbij steeds gekeken wordt naar de

laadbehoefte van dat moment."

1 Paal volgt auto: het op verzoek plaatsen van laadpalen daar waar mensen ze nodig hebben. Bij elke aanvraag wordt gekeken of opladen op eigen terrein kan. Zo niet, dan wordt gekeken naar de aanwezigheid en de bezettingsgraad van bestaande oplaadpunten binnen een straal van 500 meter.

Oplichting door nepbankmedewerkers

HEUVELLAND - Bankhelpdeskfraude is een vorm van oplichting die de afgelopen maanden al veel slachtoffers heeft gemaakt. Alleen al in 2020 is er voor meer dan 9 miljoen euro buitgemaakt. De slachtoffers zijn veelal mensen van boven de 50 jaar.

Bij deze vorm van oplichting doet een crimineel zich voor als bankmedewerker. De oplichter belt met een vals nummer en heeft een truc waardoor in het scherm van de telefoon ook daadwerkelijk het nummer de bank verschijnt. Vervolgens vertelt de oplichter, de nepbankmedewerker, dat de bankrekening van het slachtoffer is gehackt, bijvoorbeeld omdat er verdachte transacties te zien zijn op de rekening. Dit is niet waar, maar zo probeert de oplichter het slachtoffer ervan te overtuigen om snel maatregelen te nemen. De oplichter zal er op aandringen om het geld over te maken op een zogenoemde 'kluisrekening' of

'veilige rekening'. Zulke rekeningen bestaan niet, want in werkelijkheid is het een rekening van de oplichter zelf.

"Trap niet in de stroom aan persoonlijke informatie, kennis of details", zegt de politie. De belangrijkste boodschap is: een bank zal nooit per mail of telefonisch vragen naar inloggegevens, uw saldo of om geld over te maken. 'Belt iemand op met zo'n verzoek? Hang direct op, bel zelf uw bank en wacht tot u iemand aan de lijn krijgt. Dan kunt u zelf controleren of datgene wat u is verteld wel klopt.'

Waarschuwen

De politie ziet een toename van bankhelpdeskfraude en wilt u hier graag voor waarschuwen. De politie werkt samen met onder andere banken en de telecomsector om deze vorm van oplichting aan te pakken. Op www.politie.nl/bankhelpdeskfraude vindt u meer informatie.



Auto- en motorrijkschool

Ron Winthagen

OOK AANHANGWAGEN-OPLEIDING!

Tel. 045-5442480 / 06-50268841

Puntelstraat 32a - Simpelveld

www.ronwinthagen.nl



Kipdijfilet
de filet met méér smaak
schaal 2,5 kilo

3.⁹⁹
per kilo

(= €9,98/schaal)



4.⁹⁹
per kilo

**Warme gegrilde
kipvleugels**



Varkenskrabbetjes naturel
schaal ± 2 kilo

2.⁹⁹
per kilo

*Kentucky
Style*



3.⁹⁹
per kilo

**Kipfilet chunks of
spicy poppins**



4.⁹⁹
per kilo

**Blanke varkensfilet of
op Bourgondische wijze**



7.⁹⁹
per kilo

Kalfsrollade
van het mooiste kalfsvlees



ECHT VERS V.H. MES

0.⁷⁹
100 gr.

**Gebakken pastei of
boterhamworst**



Maggi aroma
fles 960ml

2.⁹⁹
per stuk



3.⁹⁹
zak 1 kilo

Calamares
gepaneerde inktvisringen



0.⁷⁹
per stuk

**Hollandse
bloemkool**



1.⁴⁹
per kilo

**Zoete
mandarijnen**



VERS VAN DE BAKKER

8.⁹⁹
per stuk

Stoofpeertjesvlaai
met slagroom

Acties geldig t/m zaterdag 29-01-2022. Voor meer info zie www.naanhof.nl

NIEUW: Ben Bizzie vereniging van start in Bocholtz

BOCHOLTZ - In samenwerking met sportverenigingen uit de kern Bocholtz start BAS Samen Actief de Ben Bizzie vereniging op. De Ben Bizzie vereniging helpt kinderen die nog geen lid zijn van een vereniging of die twijfelen om een andere sport te gaan doen, kennis te maken met verschillende sporten. In Bocholtz wordt er gestart met een pilot. Bij een positief verloop wordt de Ben Bizzie vereniging op een later moment ook in de kern Simpelveld uitgezet.

Talent ontdekken

Kinderen maken op steeds jongere leeftijd een keuze voor een specifieke sport. Een keuze die na enkele jaren of maanden toch niet altijd de juiste keuze blijkt. Kinderen kiezen vaak voor een sport omdat vriendjes of vriendinnetjes dezelfde sport doen. Logisch, maar betekent dat ook dat deze sport het beste bij het kind past? Om kinderen meer en beter te laten ontdekken wat zij leuk vinden en waar hun talenten liggen, wordt er vanuit BAS de Ben Bizzie vereniging opgericht. Beweegcoach Ken: "Met de Ben Bizzie vereniging proberen we kinderen beter hun talent en interesses te laten ontdekken om vervolgens een goede keuze te maken voor een bijpassende sport".

De Ben Bizzie vereniging

Tijdens de Ben Bizzie vereniging maken kinderen kennis met vijf verschillende sporten: dansen, handbal, voetbal, tennis en badminton. Met een intake gesprek worden kinderen en ouders nader geïnformeerd over het project en proberen we al te ontdekken wat het kind leuk vindt. Vervolgens gaan de kinderen gedurende 10 weken bij de



verschillende sporten langs. Elke twee weken staan in het teken van een specifieke sport. Kinderen sluiten aan bij reguliere trainingsmomenten om zo goed te kunnen ervaren wat een training bij de club inhoudt. Ken: "Op deze manier ervaren kinderen en hun ouders ook precies hoe de sfeer is bij elke club en hoe de trainingen worden gegeven". Na afloop vindt er een evaluatie plaats en hopen we dat kinderen een keuze kunnen maken voor één van de sporten. Hierbij helpen we de deelnemers om de weg naar de vereniging te vinden. Deelname aan de Ben Bizzie vereniging is gratis en inschrijven kan via deze link. De vereniging start in de eerste week van maart. Meld u dus snel aan!

Meer weten? Neem een kijkje op www.samenbas.nl en volg ons op Facebook @Samenbas.

Workshop Bible-journaling

WITTEM - De Bijbel is een boek vol inspiratie. Je kunt Bijbelteksten lezen of beluisteren, maar je kunt er ook zelf mee aan de slag. Je leest een Bijbeltekst, denkt of praat door over je associaties of gevoelens bij de tekst en vervolgens geef je daar op een creatieve manier vorm aan, door middel van bijvoorbeeld schilderen of tekenen of het toevoegen van passende woorden of dichtregels. Het gaat er niet om een kunstwerk te maken, maar jouw eigen

Hugo Meurers Tandprothetische Praktijk

U kunt terecht voor:

- volledige gebitsprothese
- volledige gebitsprothese op implantaten
- reparaties en passend maken van bestaande prothese
- gratis advies



Organisatie van
Nederlandse
Tandprothetici



KwaliteitsRegister
TandProthetici

Vergoeding rechtstreeks door ziektekostenverzekeraars

045 - 5440873

Stampstraat 26b
6369 BD Simpelveld

hugo@meurers.nl
www.meurers.nl

Wekelijks een uurtje in de buitenlucht?

Word bezorg(st)er!

Voor de bezorging van het weekblad
in **LEMIERS** en **VAALS**
zijn wij op zoek naar jou!

info@weekbladtroebadoer.nl / 06 1986 8816

beleving van een tekst vorm te geven. Op deze manier kan iedere tekst uit de Bijbel, jouw tekst worden.

In de Maand van de Bijbel (22 januari – 22 februari) biedt

Klooster Wittem een workshop Bible-Journaling aan. Deze wordt gegeven door Vanessa Mezzolla, kunstenaar en docent cultuureducatie.

Datum: vrijdag 4 februari 2022

Tijd: 19:30 - 21:00 uur

Plaats: Scala, de ontmoetingsruimte van Klooster Wittem, Wittermer Allee 34.

Deelnamekosten: € 7,50 (inclusief materialen).

Aanmelden via www.kloosterwittem.nl/Agenda, of per telefoon: 043 4501741 (dagelijks van 9.00 tot 17.00 uur).

Er kunnen maximaal 10 personen deelnemen. Bij voldoende belangstelling zal er binnenkort opnieuw een workshop gepland worden. (Een workshop op een eerdere datum, 26 januari, is vanwege corona afgelast).

Schijns

SCHOENMAKERIJ SINDS 1943

Gun schoenen een 2e ronde, weggooien is zonde!

Dorpstraat 18 | Simpelveld | T 06 8330 1800
www.schoenmakerijschijns.nl

KERK- & FAMILIEBERICHTEN

Dankbaar voor de vele jaren waarin wij van zijn goedheid en levensblijheid mochten genieten, delen wij u mede dat toch nog vrij onverwachts van ons is heengegaan onze vader, schoonvader, opa en opa-opa

Hub Grooten

* 17 januari 1926 † 20 januari 2022

echtgenoot van

Theresia Grooten-Hermans †

*Drager van de gouden eremedaille
verbonden aan de Orde van Oranje Nassau
Ereburger der gemeente Simpelveld
Voormalig wethouder gemeente Bocholtz
en gemeente Simpelveld*

Bocholtz: René en Rita
Mart en Monique, Elfi, Yanou, Nina
Tess en Martijn, Ravi, Oona

Heerlen: Marie-José en Peter
Lynouk

Laan van Hövell tot Westerflinter 11
6411 EW Heerlen

Het afscheid zal in besloten kring plaatsvinden.



Dankbetuiging

De vele blijken van medeleven in de vorm van kaarten, bloemen, fijne gesprekken en warme belangstelling bij en in de tijd na het afscheid van

Hub Mulleneers

hebben ons diep geraakt.
Zij helpen ons om het verdriet en het gemis om te zetten in herinneringen met een gouden randje.
Lieve mensen bedankt voor uw steun en betrokkenheid.

Maria Mulleneers-Hodiamont
Kinderen en kleinkinderen.

Simpelveld, januari 2022.

Dankbetuiging



Hartelijk dank voor alle steun, de vele bloemen en kaarten, appjes en telefoontjes en uw aanwezigheid bij de crematie na het plotseling overlijden van mijn man, onze vader, schoonvader en ontzettend trotse opa

Jo Smeets

Leidi Smeets-Römgens
Karin en Patrick, Gioya, Fayenne
Rob en Lianne, Jaycee, Aeyden, Theij

Dankbetuiging

Voor de vele blijken van medeleven na het toch vrij plots overlijden van mijn man, onze (schoon)vader en trotse opa

Jacques Wierds

willen wij u bedanken.

De vele kaarten, prachtige bloemen, presentjes, mooie woorden en uw belangstelling bij het afscheid, hebben op ons diepe indruk gemaakt.

Een speciaal woord van oprechte dankbaarheid aan de fijne medewerkers van Meander Thuiszorg. En zeker niet te vergeten dr. Hazelaar en dr. Sadza en onze vrienden, die er elke dag voor ons waren en zijn.

Betsy Wierds-Deitz
Kinderen en kleinkinderen.

De zeswekendienst wordt gehouden op zondag 30 januari a.s. om 9.30 uur in de parochiekerk van de H. Jacobus de Meerdere te Bocholtz.



WAHLWILLER

Parochie H. Cunibertus

De verscherpte corona maatregelen zullen ook door ons in acht genomen worden. Afstand houden van 1,5 meter in de kerk geldt ook voor zitplaatsen en mondkapje bij binnenkomst.

Zondag 30 januari

H. Mis om 11.00 uur

Voor de parochie

Woensdag 2 februari

H. Mis om 9.00 uur

Voor de parochie

Mededelingen: uw kerkbijdrage kunt u overmaken op NL92 RABO 0132 204 452 t.n.v. Cunibertus parochie. Misintenties graag 3 weken van tevoren doorgeven via kerkbestuur.wahlwiller@gmail.com of aan een van

*Als je heel veel Geluk hebt
ontmoet je iemand in het Leven
Aan wie je tot in de eeuwigheid
Het mooiste van je hart wilt geven*

*Met geduld, compassie, sympathie
warmte en vooral veel Liefde
Blijf je altijd bij elkaar*

*Jullie bewijzen dat het kan
Als diamanten liefdespaar*



Geschreven door kleindochter Pamela

Wij zijn overstelpst met kaarten, bloemen en cadeaus ter ere van ons 60 jarig huwelijk.
We zijn hier zeer dankbaar voor.
Hierbij willen we dan ook iedereen Hartelijk Bedanken voor deze onvergetelijke dag!
Het zijn te veel namen om op te noemen maar we zijn dankbaar voor de warmte waarmee we omringt worden door onze familie, vrienden en kennissen.
Dank jullie wel uit de grond van ons hart.

Jo & Annie Kleijnen-Hollanders

de kerkbestuursleden. Voor pastorale zaken kunt u tot nadere berichtgeving terecht op telefoonnummer 043-4511243.

NIJSWILLER

Parochie St. Dionysius

Zaterdag 29 januari

19:00 uur of

Zondag 30 januari

09:30 uur H. Mis.

Viering zal worden begeleid door organist Ton Notermans.

Jaardienst voor Joep Debije.

Jaardienst voor Maria

Franssen-Vaessen.

st.dionysius-nijswiller@ziggo.nl
Misintenties drie weken van te voren opgeven i.v.m. vermelding in weekbladen. Voor pastorale zaken kunt u terecht bij het parochiesecretariaat telefoon 043-4511243. Uw kerkbijdrage kunt u overmaken op: NL18Rabo0132292599.

EYS

Parochie H. Agatha

Zondag 30 januari

9.45 uur: Gest. Jaardienst ouders Vanwersch-Souren en familie. Gest. Jaardienst Hein Muylers. Ouders Gulpen-Gehlen (collecte). Mia Conjaerts-Theunissen

HEUVELLAND

Protestante Gemeente

Meer informatie: www.maasheuvelland.nl of ds. Harrie de Reus, tel. 043-8525225, dsdereus@ziggo.nl, www.facebook.com/DsHarrieDeReus

Muzikale workshop 'Maar eerst ving ik een monster'

2 februari 2022, van 14:30 tot 16:00 | HuB. Bibliotheek Kerkrade | Kosten: 2,50 per kind | Leeftijd 3 tot 6 jaar

HuB. Bibliotheek Kerkrade organiseert samen met docente Trees Verburg een muzikale workshop

Ut Nuij Joar 2022

Vier zunt begonne mit wer ee nuij joar
Weëd ut gemekkeliech of weëd ut sjwoar
Dur corona hant vier waal mitgenoame
Óch dit joar mót vier wer doomit kroame
Ut vuurwerk woar da waal verboane
Me hieël veul luj koeëte toch nit oane
Veul van die luj koame in ut sjpitaal tsereëd
Stjom ezeëzele: Zelf sjoot, zoeë wie me dat zeët
Ginge wit wie deë nuije variant begon
Dur nuije corona hintsj noe dur Omicron
Ginge gelierde wit woa aa dat ut liet
Me deë strongs weëde vier noeëts mieë kwiet
Dur 11de van dur 11de vool al iggen drek
Gezieë han iech nog ginge karnavalsgek
Me kunt ós nog ens ant christeliere
Wie me da noe de vasteloavend mót goa viere
Ut kunt nog zoeë wiet dat alle sjoestere
Alle luj in ee gans durp kenne goa boostere
Dur optsog mit angerhoave meter oeseree
Inge Woeësjjoep is geer mit veul maan beiee
De wieëtsjaffe tsow en gee stuk in de vót
Gee clownetrekke mit kostuum en auwe hót
Doarum sage vier noe allenuj in koor
Vier vruie ós allenuj óp ut neekste joar

MABIS jannenaar 2022

Te huur

* Te huur appartement *

Herver 25A - Bocholtz

Per ± 21-2-2022

2 slaapk., woonk., keuken, dakterr., badk., berging + P-plaats.

j_schmetz@outlook.com

Te huur woonhuis

in Schin op Geul, 160 m².

Geen huisdieren, niet roken, geen tuin, 3 parkeerplaatsen.

06 - 53 58 47 40

Te koop

Scootmobiel Luna Victory

4 Jaar oud. 70 amp.

2 Accu's, extra zwaar.

Windscherm, beschermhoes.

Prijs € 1250,-

Info 06 - 53 53 34 36

Meubels

Is uw stoel of bank doorgezakt, deze kunnen wij opnieuw voor u opvullen. Ook oud of beschadigd leer kunnen wij herstellen alsof het weer nieuw is. Het reinigen van uw stoffen en leren meubels. Of alle andere meubelwerkzaamheden.

www.meubelpiet.nl

06 - 82 94 47 93

Kleintjes

Daken en tuinen

Voor alle dakreparaties, ook onderhoud, schoorsteenveger en dakgootreinigen. Voor al uw tuinonderhoud, bomen, snoeien, bestrating en grondverzet. Kijk op onze website voor meer informatie, bellen kan natuurlijk ook

06 - 30 23 36 21

allroundserviceterlinde.nl

UW TRAP een pronkstuk

in hout, laminaat of PVC.

www.ecotraprenovatie.nl

Levenslange garantie!

Nuth - 045 - 511 34 69

PVC, LAMINAAT, PARKET, ECO-KURK

Topkwaliteit

Actie: laminaat € 14,95

Ook leg-het-zelf vloeren

www.ecoplanken.nl

Nuth - 045 - 511 34 69

redenen, daarnaast blijkt dat ouders behoefte hebben aan voorleestips. Welke boeken passen bij de leeftijd en welke boeken zijn het meest geschikt voor interactief voorlezen? De Nationale Voorleesdagen helpen hiermee. Het doel van De Nationale Voorleesdagen is het stimuleren van voorlezen aan kinderen die zelf nog niet kunnen lezen. De campagne is een project van Stichting lezen en wordt georganiseerd door Stichting CPNB. Meer weten over voorlezen of boekentips ontvangen? Kom dan langs bij een van onze vestigingen of kijk op www.bibliotheekkerkrade.nl/nationalevoorleesdagen. Kinderen (0-6 jaar) die in deze week lid worden krijgen een vingerpopje cadeau! Lid worden van de bieb voor kinderen t/m 17 jaar is altijd gratis. Workshop onder voorbehoud van de dan geldende coronamaatregelen. Kijk hiervoor op bibliotheekkerkrade.nl.

rondom het prentenboek van het jaar: Maar eerst ving ik een monster'. Tijdens deze workshop maak je kennis met allerlei bekende en onbekende muziekinstrumenten. Laat je verrassen en kom meedoen en help het monster met muziek te verjagen.

Aanmelden: info@bibliotheekkerkrade.nl of 045-76 30 520.

Kosten € 2,50

Over de Nationale Voorleesdagen Van woensdag 26 januari tot en met zaterdag 5 februari 2021

finden voor

de 19e keer De

Nationale Voor-

leesdagen plaats.

V o o r l e z e n

maakt je leu-

ker! Want voor-

lezen is goed

voor de taal-

ontwikkeling,

het vergroot de

woordenschat

én het taalbe-

grip van peuters

en kleuters. De

helft van de ou-

ders zou graag

meer willen

voorlezen aan

hun kind(eren)

dan ze eigenlijk

doen, blijkt uit

onderzoek in

opdracht van

Stichting CPNB

en Stichting

Lezen. Tijdge-

brek is daarbij

de belangrijkste

Zoek jij een nieuwe **&** uitdagende baan?

Kom werken in de uitdagende wereld van kwaliteitskozijnen!

**ITH Kozijn & Geveltechniek blijft groeien,
dat doen we graag samen met enthousiaste collega's.
Daarom zijn we regelmatig op zoek naar
nieuw talent of een ervaren teamspeler.**

Wij zoeken:

Leerling monteur

Ervaren kozijnmonteurs

Servicemonteur

Werkvoorbereider / uitvoerder

Magazijnmedewerker

Kijk op www.ith-heerlen.nl

Of bel direct naar 045-5413214



Uw partner voor maatwerk aluminium kozijnen

**Industriegebied "De Beitel"
Vrusschenhusken 1 - Heerlen**

www.ith-heerlen.nl

info@ith-heerlen.nl

